





الفهرس Contents

67-58	التعليم والتدريب التقني والمهني	7-6	كلمة رئيس القطاع
61-60	التعليم الأكاديمي	9-8	كلمة المدير الإقليمي
63-62	التعليم المهني	11-10	كملة وزارة التخطيط والتنمية بصوماليلاند
65-54	التعليم الحرفي للفتيات	12	نبذة عن المكتب
67-66	التدريب الزراعي	15-13	نبذة عن المكاتب الإقليمية
75-68	المعاهد الصناعية والتقنية والتعليم الحرفي	17-16	من نحن - رؤيتنــــا - رسالتنــا - أهدافنـا - قيمنــــا
71-70	المعهد الصناعي التقني – هرجيسا	18	الهيكل الإداري
73-72	المعهد الصناعي التقني - بورما	19	الكادر البشــري
74	المعهد الحرفي للفتيات – هرجيسا	20	خارطة مشاريعنا الكبرى
75	المعهد الصناعي التقني – برعو	21	مجالات عملنــا
91-76	المشاريع الصحية	53-22	المشاريع التعليمية
79-78	المستشفى الدولي بهرجيسا	25-24	المجمعات التنموية التعلمية
81-80	مرفقات المستشفى الدولي - هرجيسا	29-26	مجمع الكويـــت التعليمي - بنين
82	المستشفى الدولي – بورما	33-30	مجمع الكويـــت التعليمي - بنات
83	مستوصف مجمع الكويت - هرجيسا	37-34	مجمع النــــــور التعليمي – بورما
84	التدريب الصحي	41-38	مجمع الامــــــل التعليمي - جروي
85	خدمات الجانب الصحي بالمستشفيات والمستوصفات	45-42	مجمع الحنـــــان التعليمي – برعو
87-86	إنشاء المستشفى الدولي ومركز الرحمة لنساء والتوليد	49-46	مجمع المستقبل التعليمي - لاسعانود
88	مستوصف هيا الهاجري - جروي	51-50	مدارس الجنوب
89	مشروع عمليات العيون والنظارات الطبية	53-52	المدارس والمستفيدين في - جكجيكا
91-90	مشروع القوافل الطبية	55-54	مشروع الإيواء – المساكن الطلابية
		57-56	حلقات تحفيظ القرآن الكريم

الفهرس Contents

المشاريع والبرامج	125-92	مشروع إفطار الصائم	118
المشاريع الإنشائية	97-94	مشروع الاضاحي	119
انشاء المدارس	95	مشاريع التمكين والكسب الحلال	125-120
المراكز الثقافية والتحفيظ	96	مشاريع التمكين	122
بناء المساجد	97	صور من مشاريع التمكين	123
مشاريع المياه	101-98	صور من توزيع الكسب الحلال	125-124
الأبار الارتوازية	99	المشاريع التنموية والإنتاجية	137-126
الابار السطحية	100	مزارع الرحمة	129-128
محطة تحلية المياه	101	الورش الصناعية -هرجيسا	131-130
مشاريع الرعاية الاجتماعية	111-102	الورش الصناعية – بورما	132
مشروع الكفالات	107-104	الورش الصناعية - برعو	133
كافلة أيتام	105	معرض المعهد الصناعي التقني	135-134
كفالة طالب	106	المخابز الوقفية	137-136
مشروع الكسوة	111-108	التدريب والتأهيل	139-138
كسوة الشتاء	109	العلاقات العامة	145-140
كسوة العيد	1010	صور من الشهادات التي حصلت المؤسسة عليها	141
الزي المدرسي	111	صور أبرز الزيارت للمؤسسة وخارج المؤسسة	144-142
مشاريع الاستجابة والإغاثة العاجلة	115-112	فريق العمل في المؤسسة	145
توزيع الطرود الغذائية	114	الشراكات الرسمية	164
توزيع مياه الشرب	115	شركائنا	147
المشاريع الموسمية	119-116	الخاتمة	149-148



أ.د/ غانم الشاهين رئيس قطاع أفريقيا

ثلث قرن من الزمن هو التاريخ الانساني لجمعية الرحمة العالمية في القرن الأفريقي وخلال هذه الحقبة الزمنية كنا ومازلنا بجانب الانسان الأفريقي عامة والصومالي خاصة ومعنا كل العاملين في القطاع الإنساني بدولة الكويت ..

تصدرت أفريقيا بشكل عام قائمة أُولويات الرحمة العالمية في العمل الانساني والقرن الأفريقي الصومالي خصوصاً استجابة لظروفه الانسانية الصعبة التي عاناها طيلة الفترة الماضية ومواكبة لاحتياجات أبناء هذا البلد المعطاء ..

تركزت اهتمامات الرحمة في بداية الأمر على الاستجابة الطارئة في الجانب الإغاثي كحاجة انسانية ملحة وعاجلة بكافة جوانبها، ثم تطور الأمر لتغطية كافة المجالات الإنسانية تقريباً، ثم ازداد التركيز في الآونة الأخيرة على الجانب التنموي الـذي يهـدف إلـى بنـاء إنسـان قـادر على الانتـاج والعمـل وتوفيـر كل السـبل الداعمـة لذلـك، لانتشـاله مـن مربـع العـوز والحاجـة إلـى فضاءات العطـاء والتنميـة وبنـاء معارفـه النظريـة ومهاراتـه المهنيـة ليصبح عنصـراً فاعـلاً وقـادراً علـى إعالـة نفسـه وأسـرته وخدمـة مجتمعـه ..

مشاريع كبرى وعملاقة في كافة أرجاء البلد شاهدة على إنجازات الرحمة العالمية وكما يعلم الجميع أن هذه المشاريع وكل الإنجازات لم تكن محض صدفة وإنما هي نتاج جهود جبارة للفريق العامل في المؤسسة الممثلة (لجنة أفريقيا للإغاثة) ومن ورائهم جمعية الرحمة العالمية - وسخاء الداعمين والمحسنين أفراداً وجهات وكذا تعاون المجتمع والقوى الفاعلة فيه والمؤسسات الرسمية للبلد إلى أن صارت لجنة أفريقيا للإغاثة بهذا الحجم المبهر كما وكيفاً .. أداءً وانجازاً .. وهذا التقرير يوضح وبكل تواضع أبرز المشاريع والإنجازات التي تمت خلال الفترة الماضية كثمرة يانعة لتلاقى جميع الجهود مكللة بالنجاح والحمد لله تعالى أولاً وأخيراً ..

> داعياً الجميع لمضاعفة الجهود لما فيه النفع وتحقيق الأثر شاكرين للجميع اسعاماتهم سائلين الله للمتبرعين والمحسنين عظيم الأجر وجزيل الثواب والبركة والنماء

Pr. Dr. Ghanem AL-Shaheen

Africa regional manager

AL RAHMA humanitarian aid has been present in the Horn of Africa for nearly $extstyle{W}$ years. We were and continue to be with the African people in general, and the Somalis in particular, as well as the entire humanitarian community in the State of Kuwait, continuing to respond to humanitarian challenges at all times. AL RAHMA>s humanitarian assistance in the Horn of Africa and Somali Peninsula are and still will be highly prioritized and important.

AL-RAHMA International initially focused on providing emergency relief in the humanitarian assistance field. Later, the organization expanded to include the development aspects in order to build a human who is capable of production and work by providing all the means supporting that, to lift him out of poverty and into giving development spaces, also to capacitate and develop his knowledge and professional skills so that he can become an active element who is capable of supporting himself, his family and his community.

Major and giant projects across the region, are a witness to the achievements of AL-RAHMA international. These achievements were not a mere coincidence, but rather the result of the tremendous efforts of the working team of the representative institution, (African Relief Committee – ARC), and behind it is AL-RAHMA International and the generosity of donors and benefactors, as individuals, and as entities, as well as the cooperation of the actors of the society, and official institutions in the country, what made African Relief Committee broader in terms of quantity and quality... performance and achievement.

This report shows the prominent projects and achievements completed during the last period, as a ripe fruit of the collective effort crowned with success.

First and foremost, praise be to Allah the Almighty.

د/ عبدالرحمن المعلمي المدير الإقليمي

ثلث قرن من الزمن هو التاريخ الانساني لجمعية الرحمة العالمية في القرن الأفريقي وخلال هذه الحقبة الزمنية كنا ومازلنا بجانب الانسان الأفريقي عامة والصومالي خاصة ومعنا كل العاملين في القطاع الإنساني بدولة الكويت ..

تصدرت أفريقيا بشكل عام قائمة أولويات الرحمة العالمية في العمل الانساني والقرن الأفريقي الصومالي خصوصاً استجابة لظروفه الانسانية الصعبة التي عاناها طيلة الفترة الماضية ومواكبة لاحتياجات أبناء هذا البلد المعطاء ..

تركزت اهتمامات الرحمة في بداية الأمر على الاستجابة الطارئة في الجانب الإغاثي كحاجة انسانية ملحة وعاجلة بكافة جوانبها، ثم تطور الأمر لتغطية كافة المجالات الإنسانية تقريباً، ثم ازداد التركيز في الآونة الأخيرة على الجانب التنموي الـذي يهـدف إلـى بنـاء إنسـان قـادر على الانتـاج والعمـل وتوفيـر كل السـبل الداعمـة لذلـك، لانتشـاله مـن مربـع العـوز والحاجـة إلـى فضـاءات العطـاء والتنميـة وبنـاء معارفـه النظريـة ومهاراتـه المهنيـة ليصبح عنصـراً فاعـلاً وقـادراً علـى إعالـة نفسـه وأسـرته وخدمـة مجتمعـه ..

مشاريع كبرى وعملاقة في كافة أرجاء البلد شاهدة على إنجازات الرحمة العالمية وكما يعلم الجميع أن هذه المشاريع وكل الإنجازات لم تكن محض صدفة وإنما هي نتاج جهود جبارة للفريق العامل في المؤسسة الممثلة (لجنة أفريقيا للإغاثة) ومن ورائهم جمعية الرحمة العالمية - وسخاء الداعمين والمحسنين أفراداً وجهات وكذا تعاون المجتمع والقوى الفاعلة فيه والمؤسسات الرسمية للبلد إلى أن صارت لجنة أفريقيا للإغاثة بهذا الحجم المبهر كما وكيفاً .. أداءً وانجازاً .. وهذا التقرير يوضح وبكل تواضع أبرز المشاريع والإنجازات التى تمت خلال الفترة الماضية كثمرة يانعة لتلاقى جميع الجهود مكللة بالنجاح والحمد لله تعالى أولاً وأخيراً ..

> داعياً الجميع لمضاعفة الجهود لما فيه النفع وتحقيق الأثر شاكرين للجميع اسعاماتهم سائلين الله للمتبرعين والمحسنين عظيم الأجر وجزيل الثواب والبركة والنماء



Dr. Abdul Rahman Al-MuallamiRegional manager

The valuable projects, that the African Relief Committee – ARC (Representing the AL RAHMA International) implements in the Somali Peninsula, created large aspirations for it, which necessitates the continuity of our humanitarian assistance. Striving relentlessly to attract support, we put great effort into conducting the project studies and marketing them, and to build the capacity of our work teams, we train them to operate with the knowledge and skills, which enable them to adaptability and flexibility skills.

The above-mentioned, and including the expansion of our work scope by having partnerships with other similar organizations, makes us gain the community's trust and qualifies us as one of the top humanitarian Origination trusted by the supporters.

We, hereby gladly present to you - partners, beneficiaries, benefactors, stakeholders, and all concerned parties - these pages of the history of the African Relief Committee, which summarize the charitable and developmental pathways of ARC and that of Al-Rahma International in The Somali peninsula over the past $\Gamma\Lambda$ years. We are committed to striving for further success in building human beings and contributing to their progress to achieve sustainable development. would like to take this opportunity, to request our partners and all benefactors to continue contributing assistance to stand with the Somali people who deserve all the best things in life.

In conclusion, in my own name and on behalf of all ARC employees and beneficiaries, we extend our gratitude to the funder, <Al-Rahma International». We also express our appreciation to all supporters, partners, and Collaborating governmental and nongovernmental Institutions, as well as the community leaders and figures, who contribute and cooperate with us in order to serve the people and also to all ARC crews and teams in the various units and branches. May Allah crown our every effort with success, and make our activities bring happiness and prosperity to the people, in this world, and in the Hereafter.



د/ أحمد آدم بوحنه وزير التخطيط والتنمية الوطنية

إن الإنجازات والمشاريع الملموسة لجمعية الرحمة العالمية الكويتية ، والتي قامت بتنفيذها في صوماليلاند ، لها الأثر الكبير والطيب في نفوس جميع مواطني صوماليلاند حيث تنوعة المشاريع فيها مثل بناء الصرح العظيم التعليمي كالمجمع الكويتي التعليمي للأيتام في مدين هرجيسا ، والـذي أصبح من معالـم الجميلـة في البـلاد مـن ناحيـة الجمـال الهندسـي للبنـاء ومـا يحتويـه مـن مـدارس ومعاهـد فنيـة للتدريـب المهنـى .

ولقـد تعـددة مشـاريعهم فـي صوماليلانـد فـي كل مـن بورمـا ، برعـو، هرجيسـا ، لاسـعانود ، مـن حفـر للآبـار، وإهتمـام بالزراعـة ، وكافلـة الأيتـام ، والتعليـم ، وبنـاء المستشـفيات ، و توزيـع الإغاثـات العاجلـة ، وإفطـار صائـم فـي رمضـان ، وتوزيـع الأضاحـي ، وهنــاك المزيـد مــن الأعمـال الخيريـة التـى يقمـون بهـا فـى جميـع أنحـاء البـلاد فجزاهـم الله كل خيــر .

إن كل هـذه المشاريع والمنجـزات محـل تقديـر حكومـة صوماليلانـد ، ونحـن فـي وزارة التخطيـط والتنميـة الوطنيـة نثمـن كل جهودهـم المبذولـة فـي عمـل الخيـر ، وهـي مسـجلة فـي سـجل أعمالهـم ومنجزاتهـم لدينـا .

نتمنى لهم مُزيد من الرفعـة والتقـدم والإزدهار في المجـال الخيـري وأن يقويهـم الله سبحانه وتعالـى ويقدرهـم علـى فعـل الخيـر . وعسـاكم علـى القـوة .

Hon. Ahmed Adan Ahmed (Buhane)

Th Minister of Planning and National Development

The concrete achievements of the projects of ALRAHMA International Society – Kuwait in Somaliland, have a significant impact on all our citizens. The valuable projects that African Relief Committee – ARC, representing Al-Rahma International, is implementing in the country, include the establishment of the huge orphanage Educational Complex in Hargeisa, which contains schools and technical and vocational training institutes. While it is a beautiful architecture in the country, in terms of construction engineering.

Among Al-Rahma>s prominent projects in Hargeisa, Burao, Borama, Las-Anood, and throughout Somaliland in general, are the drilling of artesian wells, establishment of charitable farms, and improving agriculture, the sponsorship of orphans, the education sector, hospital establishments, emergency relief, distribution of Iftar in Ramadan and Od-hiya meat (sacrificial meat) to the poor and needy people, and more charitable works.

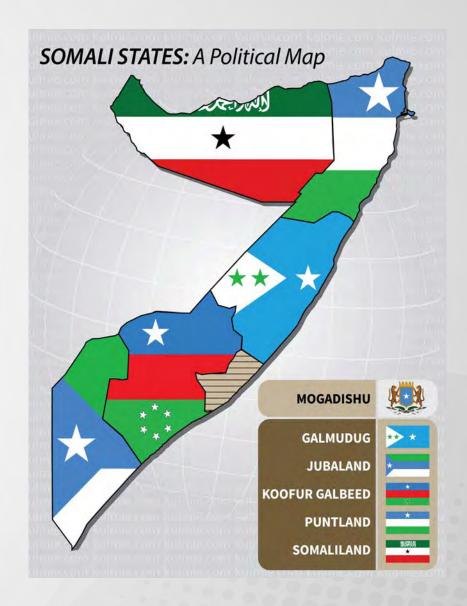
All these achievements are highly appreciated by the Government of Somaliland, and we at the Ministry of Planning and National Development, acknowledge all Al-rahma great efforts in doing good for our people and will surely keep it on the record of their work and achievements.

We wish them more efficiency, progress and prosperity in the field of philanthropy and may Allah, the Almighty strengthen them to do good.

May you be strong.

نبذة عن المكتب

تأسست لجنة أفريقيا للإغاثة الممثلة لجمعية الرحمة العاليمة الكويتية عام ١٩٩٤م استجابة للمجاعات التي اجتاحت بعض دول أفريقيا في ذلك الوقت، ثم تنام عملها وتواصل لتقديم المساعدات الإنسانية المختلفة لتنميـة الشـعوب الفقيـرة، وتـم بـدء نشـاطها رسـمياً في العام ٢٠٠٤م وتوسعت أنشطتها في المجالات (التعليمية والصحية والاغاثية والاجتماعية والتنموية) وبدأت في الأعمال الكبرى في العام ٢٠١٢م بوضع حجر الأساس لمجمع الكويت الخيري التعليمي بمدينة هرجيسا وافتتح رسمياً في العام ٢٠١٤م وتوسعت أعمال وأنشطة اللجنة عبر المستشفيات في مدينتي هرجيسا وبورما وكذا المشاريع الأخرى المختلفة، وتتوزع أعمال اللجنة في المكتب الرئيسي بمدينة هرجيسا وكذا في فروعها (بورما - برعو - لاسعانود - بونتلانـ د - مقديشو - جكجيـكا) حيث تهـ دف اللجنـة من مشاريعها إلى المساهمة في تعليم المجتمع وتقديم الخدمات الصحية والإغاثية والاجتماعية للفقراء، وتخفيض نسب البطالة والفقر في البلاد. وتعزيز قيم الاعتماد على النفس، ولتحسين الوضع المالى والمادي للأسر الأشد فقرأ وبما يضمن لهم حياة كريمية.



أ/ عبدالقادر أحمد مشرف مكتب بورما Abdiqadir Ahmed Office Manager – Borama,

Somaliland



تاسس مكتب بورما في عام ٢٠٠٠م على شكل ثلاثة فصول ومسجد من قبل الشيخة / أم عادل ثم تتابع البناء وتم اضافة دار للأيتام مع مرافقها وكذلك فصول دراسية ومستوصف ومبنى ورش حرفية وبئر ارتوازي وقاعة متعددة الأغراض حتى أصبح اليوم مجمع كبيريسمى (مجمع النور التعليمي) في بورما، ويحتوي علي أفضل المدارس المتميزة على مستى الإقليم ويأوي على دار أيتام، ويدرب الطلاب بمهن مختلفة إلى جانب مخبز آلى ومستوصف للأمومه والطفولة يعمل ٢٤ ساعة.

The office was established in 2000 with only a school of three classes and a mosque, donated by Sheikah Um Adel. Then charitable constructions followed, including an orphanage with its facilities, more classes in the school, a dispensary, technical and vocational institute premises, an artesian well, and a multi-use hall, what became now the large complex in Borama.

Al-nor educational complex comprises the best quality schools in the region, an orphanage, an Automated Bakery, a Technical institute that provides vocational and craft training, and a 24-hour maternal and child health center.

د/ محمد عمر جيلـــي مشرف مكتب الجنوب Mohamed Abdalqadir Gelle Office Manager – South Central Somalia



يعمل مكتب الجنوب للجنة أفريقيا للإغاثة في الصومال منذ VV عاما بعد تأسسيه ١٩٩٥ وخلال هذه الفترة قدم الخدمات للشعب الصومالي في جميع المجالات من مشاريع اغاثية وتعليمية وانشائية وصحية ومياه الشرب واصحاح بيئي وكفالة الأيتام والطلاب والأسر الفقيرة كوسيلة أساسية لبناء الانسان وتغيير الوضع المأساوي الذي تعيشه الصومال بعد انهيار الحكومة المركزية وفق خطط مرحلية ومدروسة حتى يتمكن المجتمع من النهوض من كبوته.

The African Relief Committee has been operating in the South for 27 years, since its foundation in 1995. During that period, we provided multiple services to the Somali population in all the fields of humanitarian assistance; Emergency relief, education, health, water, environment, orphan sponsorship, etc. As an essential means of ensuring our mission to «build a human being» and to change the tragic situation in Somalia following the collapse of the central government, in accordance with phased and well-thought-out plans, so that the community can recover.

أ/ عبدالرحمن خضر مشرف مكتب جكجيكا Abdirahman Khadr Office Manager – Jigjiga, Somali Region



تعمل لجنة افريقيا في الإقليم الصومالي - جكجيكا بالتعاون مع جمعية المبادرة منذ عام ٢٠١٤م، وقد تم تنفيذ عدداً من المشاريع التنموية والإنشائية والاغاثية والموسمية خلال فترة عمل اللجنة ومن ضمن المشاريع التي تم تنفيذها بناء مراكز صحية ومدارس وآبار ارتوازية وسطحية ومراكز إسلامية إضافة إلى مشاريع الافطارات والاضاحي والكفالات..

The African Relief Committee in the Somali region has been operating, with the partnership of Al-Mubadara organization, since 2014, and implemented a number of developmental, construction, relief and seasonal projects, since then. Among the projects are the building of health centers, schools, Islamic centers, Artesian drilling and surface wells, as well as orphan sponsorship, Ramadan Iftar and Od-ha (Sacrificial) meat distributions.

أ محمد عبدالقادر مشرف مكتب بونتلاند Mohamed Abdiqadir Office Manager – Puntland State, Somalia



مكتب لجنة افريقيا للإغاثة في إقليم بونتلاند، من أكبر مؤسسات الخيرية العاملة في الاقليم خصوصا في مجال عمل الإنساني الخيري والتنموي وتتنوع أنشطة المكتب في مشاريع التعليمية، والصحية، ومياه الشرب (حفر أبار), وكفالة الأيتام, والمشاريع الإنشائية مثل (بناء مساجد, مراكز إسلامية, مدارس تحفيظ قرأن, ومشروعات الموسمية.

كما يعد أكبر مشروع في بونتلاند هو (مجمع الأمل التعليمي) أكبر المشروعات التعليمية في الإقليم الذي بنته الرحمة العالمية بدولة الكويت.

The African Relief Committee in Puntland is one of the largest charitable institutions in the state, particularly in the fields of charitable aid and humanitarian development. ARC activities are varied in educational, health, water (by drilling wells), orphan sponsorship, and construction projects, such as the construction of mosques, Islamic centers, Quran memorizing schools, and seasonal projects. Funded by Al-Rahma International in Kuwait, the Al-Amal Educational complex in Garowe is considered to be the largest educational project in Puntland.

آ/ جامع یاسین ورسمه مشرف مکتب لاسعانود

Jama Yasin Warsame Office Manager – Las-anood, Somaliland



تعمل لجنة افريقيا في لاسعانود منذ عام 2021م، وقد نفذت العدداً من المشاريع التنموية والإنشائية والاغاثية والموسمية خلال فترة عمل اللجنة في الإقليم مثل (بناء مجمع المستقبل التعليمي) والذي يتكون من (مدرستين ومركز تحفيظ ومستوصف ومسجد) بالإضافة إلى تنفيذ مشاريع الافطارات والاضاحى والكفالات والعديد من البرامج.

Al-hannan Educational Center in Burao started operating on 20 October 2020, as a complex housing a school, orphanage, mosque, administration building, etc.

Al-hannan is one of the largest educational complexes in the Togdher region, and follows the Education Department of the Africa Relief Committee, which is the largest humanitarian and charitable organizations in the region.

أ/ أبو بكر عرب أيلي

مشرف مکتب برعو **Abu Bakr Arab Ayanle** Office Manager – Burao, Somaliland



تـم افتتـاح دار الحنـان التعليمـي فـي برعـو بتاريـخ 20 أكتوبـر 2020م علـى شـكل مجمـع يحتـوي علـى (مدرسـة ودار أيتـام ومسجد ومصلـى ومبنـى خدمـات ومبنـى إداري) ويعتبـر وعتبـر مـن أكبـر المجمعـات التعلميـة علـى مسـتوى الإقليـم ويتبـع القطـاع التعليمـي بلجنـة أفريقيـا للإغاثـة، وهـو مـن أكبـر مؤسسات الخيرية العاملـة في الاقليم خصوصا في مجـال عمل الإنسـانى الخيـري والتنمـوي.

Al-hannan Educational Center in Burao started operating on 20 October 2020, as a complex housing a school, orphanage, mosque, administration building, etc.

Al-hannan is one of the largest educational complexes in the Togdher region, and follows the Education Department of the Africa Relief Committee, which is the largest humanitarian and charitable organizations in the region.



من نحن AND WE ARE

The African Relief Committee works in the field of urgent relief, emergency and the development of those who are in need.

Founded and established in the year 1992.

In response to the famines that swept some Africa's countries in that time.

And it's work grew and continued to provide various humanitarian help, medical, nutritional, social and educational aid to poor nations.

And nations that are exposed to disasters around the world, and that includes Somaliland and Somalia.

تعمل لجنة افريقيا للإغاثة في مجال الإغاثة العاجلة والطوارئ وتنمية الشعوب الفقيرة، تأسست عام ١٩٩٤ استجابة للمجاعات التي اجتاحت بعض دول افريقيا في ذلك الوقت، ثم تنام عملها وتواصل لتقديم المساعدات الإنسانية المختلفة الطبية والغذائية والاجتماعية والتعليمية لتنمية الشعوب الفقيرة، والشعوب التي تتعرض للكوارث عبر العالم ومنها الصومال وصوماليلاند.



To be the first leading institution in development, humanitarian at the level of the African continent



أن تكـون المؤسسـة الرائـدة الأولـى في العمـل الإنسـاني والتنمـوي علـى مسـتوى القـارة الأفريقيـة.

MESSEGE

Contribute in building people and serving the Somali society socially, educationally, healthy, developmentally and Culturally, through a package of activities, projects and Development programs, empowerment, development, initiatives and partnerships, According to the highest institutional and development standards, through local and foreign staff with experience and high qualifications, all the way To achieve sustainable development in the region.

رسالتنا

المساهمة في بناء الإنسان وخدمة المجتمع الصومالي اجتماعياً وتعليمياً وصحياً وتنموياً وثقافياً عبر حزمة من الأنشطة والمشاريع وبرامج التنمية والتمكين والتطوير والمبادرات والشراكات، وفق أعلى المعايير المؤسسية والتنموية، من خلال كادر محلي وأجنبي ذي خبرة وتأهيل عال وصولاً لتحقيق التنمية المستدامة في المنطقة.



GOALS

- contribute in developing the Somali society in relation to aspects of society, education, health and development.
- Improving and developing institutional and administrative performance.
- Serving the donors and the public dealers with the Foundation And increase their number.
- Design, implement, manage and operate charitable and development projects efficiently.
- Achieving charitable and endowment revenues and the efficiency of using them in their incomes to guarantee availability Financing and sustaining development.

أهدافنا

- المساهمة في تنمية المجتمع الصومالي اجتماعياً وتعليمياً وصحياً وتنموياً.
 - تحسين وتطوير الأداء مؤسسياً وإدارياً.
- خدمة المتبرعين وجمهور المتعاملين مع المؤسسة
 وزيادة عددهم.
- تصميم وتنفيذ وإدارة وتشغيل المشروعات الخيرية
 والتنموية بكفاءة وفاعلية.
- تحقيق الإيرادات الخيرية والوقفية وكفاءة استخدامها
 في مصارفها بما يضمن توفر التمويل واستدامة
 التنمية.



VALUE

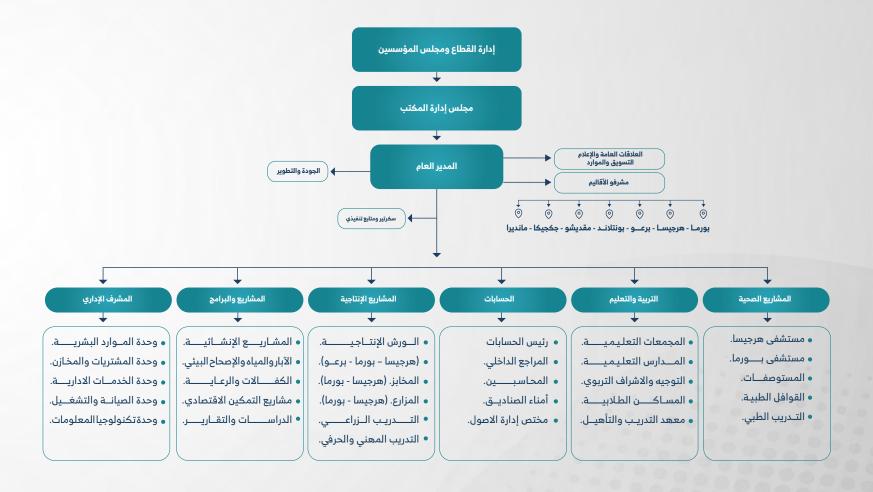
- Cooperation and integration.
- Integrity and transparency.
- Institutional Quality.
- sustainable development.

قىمنا

- التعـاون والتكامـــل
- الجـودة والمؤسسية
- النزاهــة والشفافيــة
- التنمـــة المستدامــة

الهيكل الإداري

The administrative structure

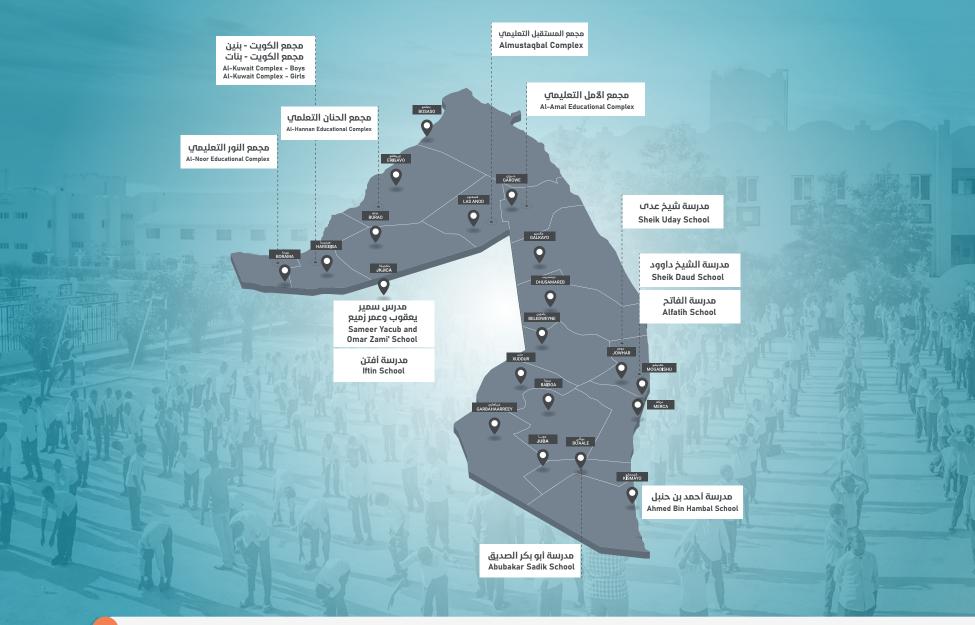












Developmental Complexes

التعليم هو بوابة العبور نحو المستقبل المشرق، وضمان حقيقي لإحداث نهضة تنموية ووعي حضاري شامل لذا كان «هدف التعليم» على رأس برامج المؤسسة، وتسعى من خلاله إلى «بناء الإنسان» وفق منضومة متكاملة وخطط مدروسة ورؤية واضحة لتكون المخرجات نواة للمجتمع المنشود.

Education is the gateway to a brighter future and a real guarantee in bringing about development renaissanceand inclusive civilizational consciousness.

Since education is at the top of our priorities we established educational complexes and schools, through which we strive to develop a human being, on the basis of an integrated system, well-formulated plans, and a clear vision that would serve as the nucleus for the desired society.

HE EFFECT REMAINS 02 مجمع النور مجمع الكويت التعليماي - بورما التعليماي - هرجيسا **ALNOOR EDUCATIONAL KUWAIT EDUCATIONAL** COMPLEX - BORAMA **COMPLEX** – HARGEISA 01 05 03 مجمع المستقبل مجمع الحنان مجمع الأمل التعلمياي - لاسعانود **التعلیمای -** برعو التعليماي - جرواي ALMUSTAQBAL ALHANNAAN AL-AMAL EDUCATIONAL COMPLEX, GAROWE **EDUCATIONAL COMPLEX** EDUCATIONAL COMPLEX LASANOD BURAO 04 06 مدارس جکجیکا อดอกกอสโล مدراس الجنوب JIGJIGA SCHOOLS **SCHOOLS IN SOUTHERN REGIONS** 07 لجنة أفريقيا للإغاثة | African Relief Committee



28 | THE EFFECT REMAINS



الورش الصناعية INDUSTRIAL WORKSHOPS



المدرسة الصناعية TECHNICAL SCHOOL



المدرسة الثانوية SECONDRY SCHOOL



المدرسة الأساسية PRIMARY SCHOOL



المسجد MOSQUE



المستوصف DISPENSARY



السكن الطلابي DORMITORY



المبنى الإداري ARC OFFICES



المزرعة FARM

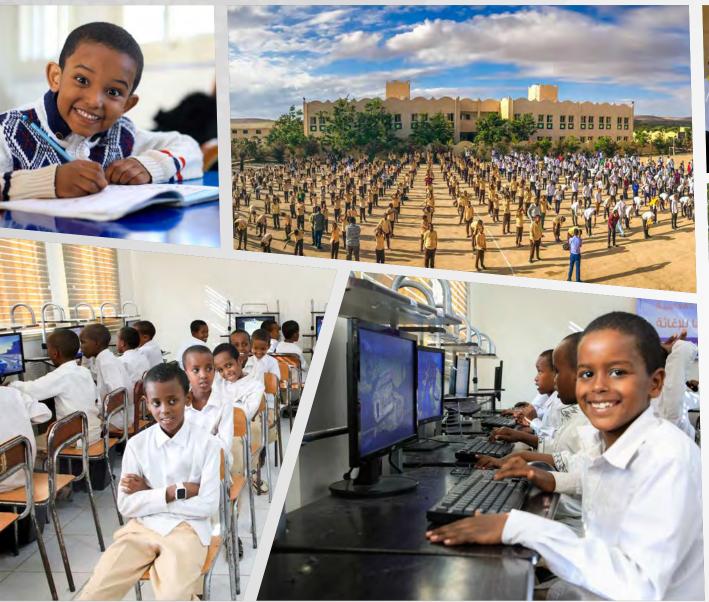


المخبز THE BAKERY



قاعة المناسبات وصالة الطعام EVENTS HALL AND BANQUET HALL









مرافق المجمع complex facilities

مجمع الكويت التعليماي -بنات هرجيسا

KUWAIT EDUCATIONAL COMPLEX – GIRLSHARGEISA



المبنى الإداري للمجمع THE COMPLEX ADMINISTRATIVE OFFICES BUILDING



المسجد MOSQUE



<mark>مدارس الفتيات</mark> GIRL SCHOOLS



المعهد الحرفي للفتيات CULINARY AND CRAFT INSTITUTE FOR GIRLS



حديقة الألعاب SCHOOL PLAYING GARDEN



معمل الحاسوب COMPUTER LAB











المدرسة الثانوية HIGH SCHOOL



المدرسة الإعدادية MIDDLE SCHOOL



المدارس الأساسية PRIMARY SCHOOL



السكن الطلاباي DORMITORY



المسجد MOSQUE



المخبز THE BAKERY



المستوصف DISPENSARY- BORAMA



المعهد الصناعي التقني INDUSTRIAL TECHNICAL INSTITUTE – BORAMA



الورش الصناعية INDUSTRIAL WORKSHOPS











مجمع الأمل التعليماي - جرواي **AMAL EDUCATIONAL COMPLEX PUNTLAND**



المستفيدين سنوياً Annual beneficiaries

តែវ 101

متوسط نسب النجاح Average Exam **Pass Rate**



98%











المبنات الإدارات ARC OFFICES



صالة الطعام DINING HALL



السكن الطلاباي DORMITORY



المسجد MOSQUE



بئر WELL



محطة تحلية DESALINATION UNIT



سكن الحراس GUARDHOUSE



المدرسة PRIMARY SCHOOL

28 عام من العطاء والتنمية | THE EFFECT REMAINS

مجمع الحنان التعليماي برعو **AL-HANNAAN EDUCATIONAL COMPLEX – BURAO**



المستفيدين سنويأ Annual beneficiaries **តែវ 170**

متوسط نسب النجاح Average Exam **Pass Rate**

8 99%









المستوصف DISPENSARY



<mark>مدرسة ثانوية</mark> SECONDRY SCHOOL



مدرسة أساسية PRIMARY SCHOOL



مركز تحفيظ (02) QURAN MEMORIZATION CENTER (2)



مرکز تحفیظ (01) QURAN MEMORIZATION CENTER (1)



المسجد MOSQUE

مجمع المستقبل التعليماي لاسعانود

AMAL EDUCATIONAL COMPLEX
PUNTLAND



















مشروع الإيواء тотаl of Housing Project المساكن الطلابية لفاقدي العائل Housing students who lost breadwinners

هرجيسا Hargeisa **300**

Borama 80

يرعـــو Burao 70

Garowe **9**

هرجیسا Hargeisa









التعليم والتدريب التقني والمهني

Technical and vocational education and training

يعتبر التعليم المهني والحرفي أحد المجالات التعليمية الهامة في المجتمعات المعاصرة، فالأيادي الماهرة تشق طريقها سريعا نحو سوق العمل فتساعد على اكتفاء أسرها ونهضة مجتمعاتها، لذا حرصنا في المعاهد الصناعية التقنية والحرفية على استيعاب أكبر عدد من الطلبة والطالبات بأرض الصومال ووفرنا لهم أفضل المدربين وأحدث الآلات والمعدات.

Technical Vocational education is the most successful in contemporary societies. It develops skills for a wide variety of jobs, so takes its graduates and trainees into the workforce quicker, which will foster the economic independence of their families and support social progress. Therefore, the Industrial Technical and Crafts Institute of Hargeisa, were keen to accommodate the largest number of male and female students in Somaliland, providing them with the best trainers and the latest machinery and equipment.

EDUCATION AT THE INDUSTRIAL TECHNICAL INSTITUTE IN HARGEISA:

- ACADEMIC EDUCATION 3 YEARS
- VOCATIONAL EDUCATION ONE YEAR
- GIRLS VOCATIONAL SKILLS TRAINING4 6 MONTHS
- CRAFT EDUCATION FOR GIRLS
 - **VOCATIONAL TRAINING ONE YEAR**
 - **TRAINING COURSES FROM 4 6**
- MONTHSAGRICULTURAL TRAINING 3 6 MONTHS

التعليــــم فـــــــــد الصناعيـــةالتقنيــة:

- التعليم الأكاديماي (3) سنــــوات
- دورات التدريب والتأهيل المهني
 من 4-6 شهور
 - التعليم الحرفاي للفتيات
 - التدريب المهناي سنة
 - دوارات تدريبية من 4-6 شهور
- التدريب الزراعـــــي 3-6 شهــور





التعليم الأكاديماي:

نظام الدراسة ثلاثة سنوات بعد الشاهدة الإعدادية، ويجمع بيـن الجانب النظـري والتطبيـق العملـي، حيث يتخـرج الطالب وقد أتقـن التخصـص بإحترافيـة عاليـة ويكـون لديـة القـدرة للعمـل فـي أي فرصـة أو فتح مشروعه الخاص أو إكمال دراستــه الجامعيــة.

Technical High School Diploma:

The Education period is three years of different theoretical learning and practical application courses.



The student/Trainee

graduates, mastered in his particular field with high professionalism, having the ability to work at any opportunity, opening his own business or proceeding to university studies.





التعليم المهنى: مدة الدراسة عام واحد في التدريب المهني، يشمل الجانب النظري والعملي بحيث يتخرج الطالب ولدية القدرة على العمل في مجال تخصصه أو فتح مشروعه الخاص.

Vocational education:

The duration of the study is one year, and includes Theoretical and practical training, so that the student graduates having

the Ability to work in his field of specialization or open his own private project



28 عام من العطاء والتنمية | THE EFFECT REMAINS

التعليم الحرفي للفتيات Craft Education for Girls

> مدة الدراسة Education period

سنة للتــدريـــب المهنـــي VOCATIONAL TRAINING - ONE YEAR

شهور للدورات التدريبية **6–4** TRAINING COURSES FROM 4 - 6

المستفدين Beneficiaries

739

- الخياطة والتطريز - التدبير المنزلي

- Sewing and embroidery
- Desserts and culinary arts





RAFT EDUCATION AND TRAINING COURSES:

The duration of the study is one year for craft education and 46- months for

training courses. The two

systems include practical

and theoretical training,
after graduation, the
trainee will have the ability
to work on her field of
specialty or open her own

business.







التدريب الزراعي: مدة الدراسة من 3-6 أشهر تشمل الجانب النظري في مجال أو أكثر من مجالات الزراعة المتعددة يصبح المتدرب قادر على تنفيذ ما تدرب عليه بحرفية تامة.

Agricultural Training:

The training period is 3 to 6 months.

It includes practical training in one or more fields of agricultural fields.



After completion, the trainee will be able to implement what he was trained on, in a full professionalism.



- المعهد الصناعي التقناي هرجيسا
- المعهد الحرف ي للفتيات هرجيسا
- INDUSTRIAL TECHNICAL INSTITUTE HARGEISA
- INDUSTRIAL TECHNICAL INSTITUTE BORAMA
- CRAFTS INSTITUTE FOR WOMEN HARGEISA
- INDUSTRIAL TECHNICAL INSTITUTE BURAO



المعهد الصناعات التقنات - هرجيسا INDUSTRIAL TECHNICAL INSTITUTE – HARGEISA









المعهد الصناعي التقني - بورما TECHNICAL INDUSTRIAL INSTITUTE - BORAMA





المعهد الحرفاي للفتيات - هرجيسا CRAFTS INSTITUTE FOR WOMEN – HARGEISA





المعهد الصناعي التقني- برعو TECHNICAL INDUSTRIAL INSTITUTE - BURAO







تحسين مستوى الصحة يعد أمراً جوهرياً بالنسبة لسعادة الإنسان ورفاهيته، ومن خلال هذا المعنى تعمل المؤسسة على كل ما يوفر السلامة الصحية وضمان رعاية صحية طبية عالية الجودة من خلال المستشفيات وخارج نطاق المستشفيات شأنها مساعدة المجتمع في تعزيز السلوكيات الصحية، ونشر الوعي الطبي عن الأمراض وكيفية الوقاية منها.

Improving the health level is necessary for human happiness and well-being, and in this sense, the Foundation works on everything that provides health safety and guarantees high-quality medical health care through hospitals and external hospitals that will help the community in promoting health. Spreading medical awareness about diseases and how to prevent them.



المساعدات الصحية

Medical Assistances

قبیت - medical assistance for poor

Eye surgery - عمليات العيون

Medical Convoys - القوافل الطبية

Medical Training and - مشروع التدريب

Rehabilitation Project والتأهيل الطبب

المستشفيات

- المستشفى الدولي - هرجيسا

- المستشفى الدولي - بورمــــــا

Hospitals

- International Hospital Hargeisa
- International Hospital Borama



المستشفات الدولاي - هرجيسا INTERNATIONAL HOSPITAL - HARGEISA

> يقدم جميع الخدمات الصحية Provides all health services

متوسط المستفيدين Avarage number of The yearly project beneficiaries

55,000

یتکــون المبنــک الرئیســی مــن أربعـه طوابـق تقــدر بمساحه 1600متــر مربـع، ومبانــی مؤقتــه بــ 1400متــر مربــع.

The main building consists of 4 floors with an area of 1,600 m2, and temporary buildings with an area of 1,400 m2



مرفقا<mark>ت المستشفات الدولاي- هرجيسا</mark> HARGEISA INTERNATIONAL HOSPITAL ATTACHMENTS































المستشفى الدولي بورما BORAMA INTERNATIONAL HOSPITAL

يقدم الخدمات الصحية الأساسية Provides basic health services

متوسط المستفيدين سنوياً Average beneficiaries per year





مستوصف مجمع الكويت - هرجيسا THE DISPENSARY OF KUWAIT COMPLEX - HARGEISA

يقدم الخدمات الأساسية للطلاب Provides basic services to students

متوسط المستفيدين سنوياً Average beneficiaries per year

1500





خدمات الجانب الصحاي بالمستشفيات والمستوصوفات HEALTH SERVICES IN THE HOSPITALS AND CLINICS

- Dental clinic عيادة الأسنان
- Eye, Nose and Throat clinic ENT
 - General Surgery
- Digestive System and Liver الجهاز الهظماي والكبد
- Rheumatology and Medical Treatment and الطبى والتأهيل Rehabilitation Clinic
 - عيادة القلب cardiovascular health clinic
 - Urology clinic عيادة المسالك البولية
 - Pediatric Clinic عيادة الأطفال
 - Internal Medicine Clinic عيادة الباطنية
 - عيادة الجلدية Dermatology clinic
 - Orthopedic Clinic عيادة العظام
 - Eye Clinic عيادة العيون
 - Brain & Nerve Clinic عيادة المخ والأعصاب
 - Obs & Gyn clinic عيادة النساء والتوليد

متوسط المساعــدات من الخدمات الطبيـــة والأدويـــة المجانيــــة بالمستشفيات سنوياً

Yearly Average beneficiaries of the medical assistance services and free medicine at hospitals

المستشفك الدولي بهرجيسا



إنشاء مبنك المستشفك الدولك ومركز الرحمة للنساء والتوليد بهرجيسا أرض الصومال

HARGEISA INTERNATIONAL HOSPITAL



ALRAHMA MATERNITY CENTER









مشروع القوافل والحملات الطبية Haya Al-hajiri Clinic **GAROWE**

مشاریع PROJECT 146



مستفید Beneficiaries











12

عدد المستفيدين Number of Beneficiaries

7900





ً المراكز الثقافية والتحفيظ

Islamic Centers and Quran memorization Schools. عدد المشايع Number of Projects

48

عدد المستفيدين Number of Beneficiaries





404

عدد المستفيدين Number of Beneficiaries

46,800



بناء المساجد

Mosques building





Water and environmental sanitation projects

a - آبار ارتوازی - Artesian wells

محطة تحلية مياه - Desalination Stations

73 عدد المستفيدين Number of Beneficiaries







1,160 عدد المستفيدين Number of Beneficiaries 348,500



05

عدد المستفيدين Number of Beneficiaries







Sponsorship - الكفالات تشروع الكسوة - cladding project



orphans - أيتـــام

Families أســـــر

- Students - طــلاب

كفالة أيتام Orphans sponsorship

عدد المستفيدين سنويــاً Number of annual beneficiaries







كفالة طلاب Student sponsorship











مشروع الكسوة Clothing Project

Winter Liery - كسوة الشتـــاء

Eid dressing - الكسوة العيدية

School Uniform - الزي المدرســي



كسوة الشتاء Winter Livery







كسوة العيد Eid Clothing









عدد المستفيدين سنوياً Number of annual beneficiaries 4,566

الزي المدرسي School Uniform











توزيع الطرود الغذائية Food Parcels Distributing

16,250 قسـرة Families





توزيع مياه الشرب Drinking water distribution

عدد المستفيدين Number of Beneficiaries

4,000 قريرة Families



الإفطارات - الإفطارات Adahi - الأضاحــي

مشروع إفطار الصائم Ramadan Iftar Project









مشروع الأضاحاي Adahi Project

عدد المشاريع Number of projects

28 عدد المستفيدين Number of Beneficiaries

1,382,281











مشاريع التمكين EMPOWERMENT EROJECTS

عربة طعام	1393	Food cart distribution
بقرة حلوب	112	Dairy cow distribution
ماكينة خياطة	1051	Distribution of sewing machines
معدات الطبخ	102	Cooking equipment
کشك دکان صاج	154	Kiosk and stall
حقيبة معدات حرفية	1100	Industrial equipment bag
تكتك وسيلة نقل ركاب	6	Tuktuk trolley











صور من توزيع الأكشاك ومكائن الخياط



nes, and industrial equipment bags to beneficiaries

ة وحقائب المعدات على المستفيدين



Pictures of the distribution of kiosks, sewing machi



- RAHMA FARMS مزارع الرحمة
- Industrial Workshops Hargeisa الورش الصناعية بهرجيسا
 - Industrial Workshops BORAMA الوش الصناعية ببورما
 - مارش الصناعية ببرعو Industrial Workshops BURAO
- معرض منتجات المعهد الصناعاي Exhibition of the Industrial Technical Institute
 Kuwait Complex
 - HARGEISA WAQF (ENDOWMENT) FARM المخابز الوقفية



RAHMA FARMS

-Rahma farms are considered one of the most critical developmental and productive projects for the African continent, through which we aim to train the people of the country to gain experience in the agricultural field, as well as help in providing job opportunities, It also helps the country's people rely on local production without needing imports from abroad.

Among the most important agricultural crops in farms: (cucumber - zucchini - tomato - melon - pepper eggplant - okra ...)

In addition to providing agricultural seedlings.



مزرعة بورما BORAMA FARM











معرض المعهد الصناعي التقني بمجمع الكويت

MALILAND

معرض المعهد بمجمع الكــويت nical Institute - Kuwait Complex





Exhibition of the Industrial Tech



المخابز الوقفية HARGEISA WAQF (ENDOWMENT) FARM

> مخبز هرجيسا Hargeisa Bakery

300

متوسط المستفيدين من لايتام Average orphan beneficiaries



مخبز بورما Burma Bakery

200

متوسط المستفيدين من لايتام Average orphan beneficiaries





الأنشطة الاجتماعية **SOCIAL ACTIVITIES**

العلاقات العامة Public Relations



يوسف عبدالله سعيد العلاقات العامة بمجمع الكويت التعليمي بهرجيسا

Yusuf Abdullah SaeedDirector of public relations in the educational complex



الشيخ/ عبدالرحمن أحمد العلاقات العامة بمستشفى هرجيسا الدولي Sheik Abdirahman Ahmed

Sheik Abdirahman Ahme the PR Manager of HIH



يوسف عبدالله محمد العلاقات العامة باللجنة Yusuf Mohamed Avdile ARC Public Relations Manager



<mark>علاقات وشهادات .. نعتز بها</mark> Certificates of Recognition and

Certificates of Recognition and Appreciation awarded to ARC



شكر وتقدير من وزارة المالية بصوماليلاند Appreciation Certificate received from The Ministry of Finance



شكر وتقدير من وزارة العمل والشون الاجتماعية والأسرة Appreciation Certificate received from The The Ministry of Employment, Social and Family Affairs of



شعادة أفضل معهد صناعي في صوماليلاند مقدمة من نائب الرئيس Vice President Certificate of Recognition Best Technical institute in Somaliland.



شكر وعرفان من وزارة الأوقاف والشئون الاسلامية بصوماليلاند Appreciation Certificate received from The Ministry of Endowments and Religious Affairs



شكر وتقدير من وزارة التعليم والعلوم بصوماليلاند Appreciation Certificate received from The The Ministry of Education and science



نائب الرئيس صوماليلاند يسلم شعادة أفضل معهد The Vice president is giving (Best Technical Institute in Somaliland) to ARC



إدارة القطاع والإقليم مع نائب رئيس صوماليلاند Head of Africa Sector in Alrahma, with the Vice President of the Republic of Somaliland



إدارة القطاع والإقليم مع رئيس صوماليلاند ALRAHMA Bureau for Africa and Regional Management, with the President of Somaliland.



رئيس الإقليم الصومالي الأثيوبي
President of the Somali Region (Ethiopia) with the Regional Manager



إدارة المؤسسة مع رئيس إقليم بونتلاند ARC management with the president of Puntland.



إدرة المؤسسة مع نائب رئيس الوزراء ووزير التعليم بالصومال ARC management with Deputy Prime minister and minister of Education of Somalia



زيارة وزير الأوقاف بصوماليلاند للمؤسسة The Minister of Endowments and Religious Affairs on a visit to ARC



وزير التخطيط والتنمية في زيارة للمؤسسة Ministry of Planning & National Development visit to ARC



وزير المالية أثناء تسليم شعادة شكر للمؤسسة Education Minister giving a Certificate of Appreciation to ARC



وزير التعليم والعلوم أثناء تسليم شهادة شكر للمؤسسة Education Minister giving a Certificate of Appreciation to ARC



رئيس بلدية هرجيسا في زيارة للمؤسسة Qatar Charity delegation visit to ARC



نائب وزير العدالة في زيارة للمؤسسة The Vice Minister of Justice in a visit to ARC



وزير التنمية الصحة بصوماليلاند في زيارة للمؤسسة Minister of Health in Somaliland on a visit to ARC



زيارة وزيري الدستور والعدالة بصوماليلاند للمؤسسة Minister of Parliamentary Relations and Constitutional Affairs visits ARC headquarter



زيارة مستشار رئيس صوماليلاند للمؤسسة The President's advisor on youth matters



تكريم وزير العمل والشئون الاجتماعية للمؤسسة ALRAHMA Bureau for Africa and Regional Management, with the President of Somaliland.



وزير الأعلام بصوماليلاند في زيارة للمؤسسة Somaliland Minister of Information, Culture & National Guidance in a visit to ARC



زيارة مستشار رئيس صوماليلاند للمؤسسة The President's advisor on youth matters



المدير العام مع وزير العمل والشئون الاجتماعية السابق General Director with the former Minister of Labor and Social Affairs



زيارة نائب وزير التعليم والعلوم للمؤسسة Visit of the Deputy Minister of Education and Science to the committee



المدير العام مع رئيس المجلس العالي للشئون الاسلامية - جكجيكا Director General with the President of the Supreme Council for Islamic Affairs - Jigjiga



زيارة محافظ البنك المركزي للمؤسسة Visit of the Governor of the Central Bank to the committee



المدير العام مع مدير عام مكتب الامتحانات بصوماليلاند General Director with the General Director of the Examinations Office in



وفد جمعية قطر الخيرية في زيارة للمؤسسة Education Minister giving a Certificate of Appreciation to ARC



زيارة وزير الشباب والرياضة بصوماليلاند للمؤسسة The visit of the Minister of Youth and Sports in Somaliland to the committee



زيارة وزير الاوقاف والشئون الاسلامية السابق للمؤسسة The visit of the former Minister of Awqaf and Islamic Affairs to the committee



رجل الأعمال اليمني عبدالجبار هايل سعيد في زيارة للمؤسسة Abdijabar Hayel, a Yemeni Businessman in a visit to ARC



فريق العمل فاي المؤسسة (A.R.C)

Work team (A.R.C)

الشراكات الرسمية Official Partners



مندیرا Mandera



جکجیکا Jigjiga



بونتلاند Puntland



الصومال Somalia



<mark>صومالیلاند</mark> Somaliland

<mark>شرکائنا</mark> Our Partners







































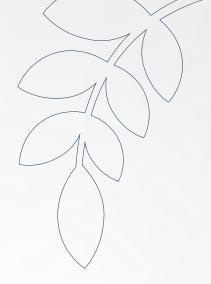












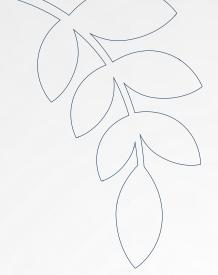
"

ختامـــاً

نشكر كل من دعم وساهم في إنجاح هذه الأعمال الخيرية التي يعود ريعها على صاحبها في الدنيا والآخرة كما نسأل المولى - عز وجل - أن يكتب الأجر والمثوبة لكل من أعد وسعى ودلّ الناس على فعل الخير والله لا يضيع أجر المحسنين

"





بدعمكم نرسم المزيد من الابتسامات









CONTACT US

للتواصل

Address: barbera Road - Hargisa

Mobile: +252633278256 Phone: +252514333

E-Mail: somalia office1@gmail.com

Website: www.arcsom.org

@africanreliefco



